

F. 91 — 2187

**16 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage**

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1982 fixant la méthode générale de détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantier, modifié par l'arrêté royal du 13 février 1985 et par l'arrêté royal du 14 mai 1987;

Vu l'arrêté royal du 1er juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage.

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 mai 1991 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier;

Considérant la directive (84/535/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 17 septembre 1984 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage, modifiée par la directive (85/407/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 11 juillet 1985;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement pour la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>e</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la proposition d'ordonnance A 97/1 relative à l'application des directives européennes en matière d'environnement et de la politique de l'eau dans la Région de Bruxelles-Capitale et le souhait manifesté ainsi par la majorité des groupes politiques du Conseil régional de « combler le retard important sur le plan de la législation européenne en matière d'environnement et de maintenir la procédure aussi simple que possible pour pouvoir transposer les directives »;

Sur la proposition du Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.**

**Art. 2. Le présent arrêté s'applique au niveau de puissance acoustique admissible des groupes de soudage qui servent à effectuer des travaux sur des chantiers de génie civil et de bâtiment.**

Il constitue un arrêté particulier de l'Exécutif au sens de l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif du 16 mai 1991 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier, ci-après dénommé « arrêté-cadre ».

**Art. 3. Au sens du présent arrêté, on entend par « groupe électrogène de soudage » tout appareil rotatif débitant un courant de soudage.**

N. 91 — 2187

**16 MEI 1991. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Gewest-executieve betreffende het toelaatbare geluidsvermogeniveau van aggregaten voor laswerk**

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1982 betreffende de vaststelling van de algemene methode voor het bepalen van het geluid dat door bouwmachines en bouwmaterieel wordt uitgestraald, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 februari 1985 en 14 mei 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het geluidsvermogeniveau van aggregaten voor laswerken;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 16 mei 1991 betreffende de gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines;

Overwegende de richtlijn (84/535/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogeniveau van aggregaten voor laswerk, gewijzigd bij de richtlijn (85/407/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 11 juli 1985;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende het voorstel van ordonnantie A 97/1 betreffende de toepassing van de Europese richtlijnen op het vlak van het leefmilieu en het waterbeleid binnen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en de wens die aldus door de politieke meerderheid wordt uitgedrukt « om enerzijds de grote achterstand op het vlak van de Europese milieuwetgeving in te halen en anderzijds de procedure zo eenvoudig mogelijk te houden zodat de richtlijnen op een eenvoudige manier kunnen omgezet worden »;

Op voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid Leefmilieu behoort;

Besluit :

**Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet.**

**Art. 2. Dit besluit heeft betrekking op het toelaatbare geluidsvermogeniveau van aggregaten voor laswerk welke dienen voor civieltechnische en bouwwerkzaamheden.**

Het is een bijzonder besluit in de zin van artikel 4 van het besluit van de Executieve van 16 mei 1991 betreffende de gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines, hierna genoemd « kaderbesluit ».

**Art. 3. In de zin van dit besluit wordt onder « aggregaat voor laswerk » verstaan ieder toestel met een op rotatie berustende werking dat een lasstroom afgeeft.**

**Art. 4.** Les organismes agréés accordent l'attestation d'examen CEE de type à tout type d'appareil de groupe électrogène de soudage dont le niveau de puissance acoustique satisfait à l'article 4 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage.

Toute demande d'attestation d'examen CEE de type de groupe électrogène de soudage, quant au niveau de puissance acoustique admissible, doit être accompagnée d'une fiche de renseignements dont le modèle figure à l'annexe I.

Pour tout type de groupe électrogène de soudage qu'il atteste, l'organisme agréé remplit toutes les rubriques de l'attestation d'examen CEE de type dont le modèle figure à l'annexe III de l'arrêté-cadre.

La durée de validité des attestations d'examen CEE de type est limitée à cinq ans. Elle peut être prolongée de cinq ans si la demande en est faite dans les douze mois qui précèdent l'expiration de la première période de cinq ans.

Toutefois, les attestations d'examen CEE de type délivrées avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté cessent d'être valides à cette date, à moins qu'elles n'aient été délivrées pour des groupes électrogènes de soudage satisfaisant au niveau en vigueur à cette même date.

Par dérogation à l'article 20, deuxième alinéa, de l'arrêté-cadre, un appareil muni d'un certificat de conformité établi sur base d'une attestation d'examen CEE de type relative aux valeurs de la première période ne peut plus bénéficier des avantages prévus à cet article à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, le délai de validité devant être indiqué sur les certificats de conformité concernés.

Pour chaque groupe électrogène de soudage construit conformément au type attesté par un examen CEE de type, le constructeur complète le certificat de conformité dont le modèle figure à l'annexe IV de l'arrêté-cadre dans les colonnes correspondant à l'attestation d'examen CEE de type.

Sur chaque groupe électrogène de soudage construit conformément au type attesté par un examen CEE de type, doit figurer de façon bien visible et indélébile une mention indiquant le niveau de puissance acoustique en décibels pondérés A (db(A)) par rapport à 1 pW garanti par le fabricant et déterminé dans les conditions prévues à l'annexe I de l'arrêté royal du 16 juin 1982 fixant la méthode générale de détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantier et à l'annexe I de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de puissance ainsi que la marque  $\epsilon$  (epsilon). Le modèle d'une telle mention figure à l'annexe II du présent arrêté.

**Art. 5.** Le contrôle de la conformité de la fabrication et du fonctionnement de l'appareil au type examiné, prévu à l'article 14 de l'arrêté-cadre, est effectué au moyen d'un contrôle par sondage.

L'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement est chargé de ces contrôles.

Bruxelles, le 16 mai 1991.

Le Ministre-Président  
et Ministre de l'Aménagement du Territoire,  
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Logement, de l'Environnement  
et de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

G. DESIR

**Art. 4.** De erkende instanties verlenen de verklaring van EEG-typeonderzoek voor elk type machine waarvan het geluidsvermogensniveau aan de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk voldoet.

Elke aanvraag om een verklaring van EEG-typeonderzoek met betrekking tot het toelaatbare geluidsvermogensniveau van een type aggregaat voor laswerk moet vergezeld van een inlichtingsformulier waarvan het model in bijlage I is opgenomen.

Voor elk type aggregaat voor laswerk waarvoor de erkende instantie een verklaring afgeeft, vult zij alle rubrieken in van de verklaring van EEG-typeonderzoek waarvan het model in bijlage III bij het kaderbesluit is opgenomen.

De geldigheidsduur van de verklaringen van EEG-typeonderzoek is beperkt tot vijf jaar. Hij kan met vijf jaar worden verlengd indien daartoe tijdens de twaalf maanden een verzoek is ingediend.

De verklaringen van EEG-typeonderzoek die vóór de uitwerking van dit besluit werden afgegeven verliezen echter hun geldigheid op die datum, tenzij zij zijn afgegeven voor machines die aan het op die datum in werking tredende maximumniveau voldoen.

In afwijking van artikel 20, tweede alinea, van het kaderbesluit gelden voor een aggregaat voor laswerk, voorzien van een certificaat van overeenstemming dat is opgesteld op grond van een verklaring van EEG-typeonderzoek betreffende de waarden van de eerste periode, de voordelen van dat artikel niet meer te rekenen van de datum waarop dit besluit uitwerking heeft; de geldigheidsduur moet op de betrokken certificaten van overeenstemming zijn aangegeven.

Voor elk aggregaat voor laswerk die is gebouwd in overeenstemming met het type waarvoor een verklaring van EEG-typeonderzoek is afgegeven, worden op het certificaat van overeenstemming, waarvan het model in bijlage IV van het kaderbesluit is opgenomen, de kolommen betreffende de verklaring van EEG-typeonderzoek ingevuld door de fabrikant.

Op elk aggregaat voor laswerk die is gebouwd in overeenstemming met het type waarvoor een verklaring van EEG-typeonderzoek is afgegeven, moeten op duidelijk zichtbare en duurzame wijze een vermelding aangebrachte welk geluidsvermogensniveau in db (A) ref. 1 pW, vastgesteld overeenkomstig bijlage I bij het koninklijk besluit van 16 juni 1982 betreffende de vaststelling van de algemene methode voor het bepalen van het geluid dat door bouwmachines en bouwmateriaal wordt uitgestraald en overeenkomstig het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaat voor laswerk, door de fabrikant wordt gegarandeerd, alsmede het merkteken  $\epsilon$  (epsilon). Een model voor een dergelijke vermelding staat in bijlage II van dit besluit.

**Art. 5.** De controle-op de overeenstemming van de produkten met het onderzochte type, als bedoeld in artikel 14 van het kaderbesluit, geschiedt door middel van steekproeven.

Het Brussels Instituut voor Milieubeheer wordt belast met die controles.

Brussel, 16 mei 1991.

De Minister-Voorzitter en Minister van Ruimtelijke Ordening,  
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu,  
Natuurbescherming en Waterbeleid,

G. DESIR

## Annexe I

**MODELE DE FICHE DE RENSEIGNEMENTS  
CONCERNANT UN TYPE DE GROUPE ELECTROGENE DE SOUDAGE  
A FOURNIR EN VUE DE SON EXAMEN CEE DE TYPE**

1. Généralités.
  - 1.1. Nom et adresse du constructeur .....
  - 1.2. Nom et adresse du mandataire éventuel du constructeur .....
  - 1.3. Marque (raison sociale) .....
  - 1.4. Dénomination commerciale .....
  - 1.5. Type .....
2. Dimensions du groupe électrogène de soudage.
 

2.1. Longueur .....	m
Largeur .....	m
Hauteur .....	m
Masse .....	kg
- 2.2. Présentation du groupe.: bâti — support — remorque — autre (1)
3. Fonctionnement.
  - 3.1. Fonctionnement du moteur d' entraînement.
  - 3.1.1. Marque et type .....
  - 3.1.2. Energie utilisée : essence, gasoil, électricité, gaz (1)
  - 3.1.3. Vitesse de rotation ..... tours par minute.
  - 3.2. Fonction de la génératrice.
  - 3.2.1. Marque et type .....
  - 3.2.2. Vitesse de rotation ..... tours par minute.
  - 3.2.3. Courant nominal de soudage .....
  - 3.2.4. Courant nominal maximal .....
4. Joindre la notice descriptive commerciale, si elle existe.

(1) Rayer les mentions inutiles.

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif du 16 mai 1991.

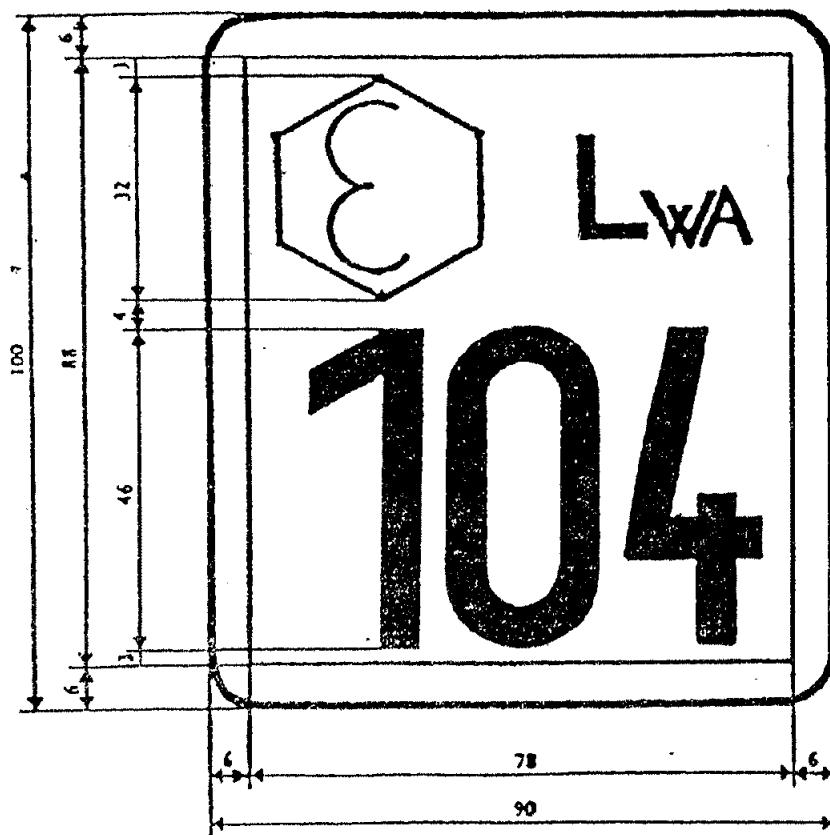
Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Logement, de l'Environnement  
et de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

G. DESIR

## Annexe II

MODELE DE LA MENTION  
INDIQANT LE NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif du 16 mai 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Logement, de l'Environnement  
et de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,

G. DESIR

## Bijlage I

**MODEL INLICHTINGSFORMULIER  
BETREFFENDE EEN TYPE AGGREGAAT VOOR LASWERK,  
DAT MOET WORDEN INGEDIEND MET HET OOG OP HET EEG-TYPEONDERZOEK**

1. Algemene gegevens.
  - 1.1. Naam en adres van de fabrikant .....
  - 1.2. Naam en adres van de eventuele gemachtigde van de fabrikant .....
  - 1.3. Merk (firma) .....
  - 1.4. Handelsbenaming .....
  - 1.5. Type .....
2. Afmetingen van het aggregaat voor laswerk.

2.1. Lengte .....	m
Breedte .....	m
Hoogte .....	m
Massa .....	kg
- 2.2. Uitvoering van het aggregaat : onderstel(skid) — aanhangwagen — andere uitvoering (1)
3. Werking.
  - 3.1. Werking van de aandrijfmotor.
  - 3.1.1. Merk en type .....
  - 3.1.2. Gebruikte energie : benzine, dieselolie, elektriciteit, gas (1)
  - 3.1.3. Toerental per minuut .....
- 3.2. Uitvoering van het aggregaat : onderstel(skid) — aanhangwagen — andere uitvoering (1)
  - 3.2.1. Merk en type .....
  - 3.2.2. Toerental ..... omwentelingen per minuut.
  - 3.2.3. Nominale lasstroom .....
  - 3.2.4. Maximale nominale stroomsterkte .....
4. De commerciële beschrijving bijvoegen.

---

(1) Schrappen wat niet van toepassing is.

Gezien om bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 16 mei 1991 gevoegd te worden.

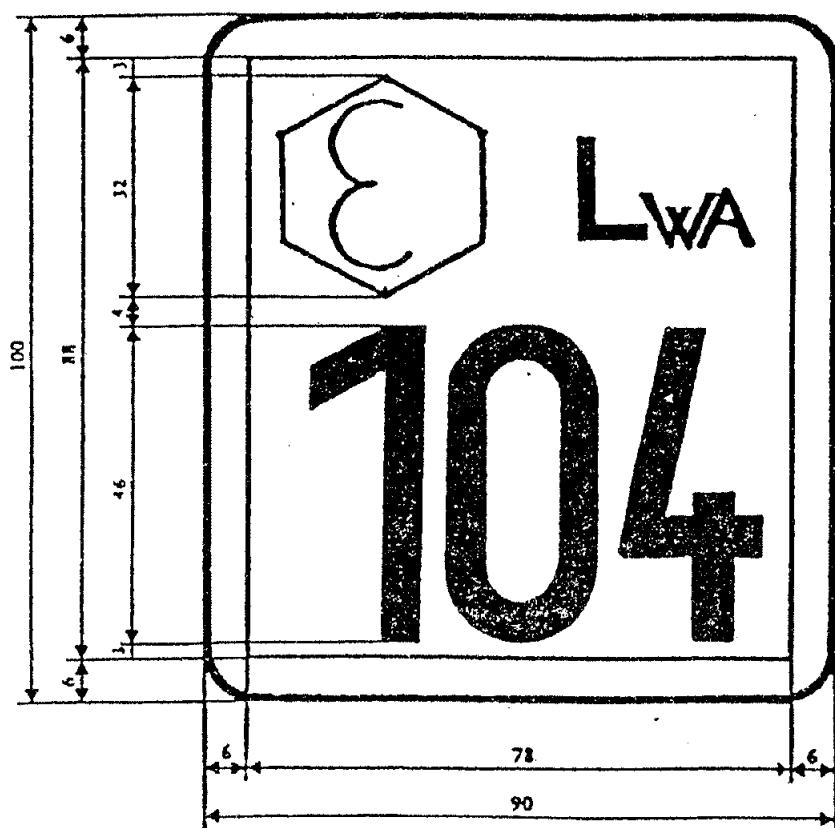
De Minister-Voorzitter en Minister van Ruimtelijke Ordening,  
de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

G. DESIR

## Bijlage II

MODEL VOOR DE VERMELDING  
WAARMEE HET VERMOGENSNIVEAU WORDT AANGEGEVEN

Gezien om bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 16 mei 1991 gevoegd te worden.

De Minister-Voorzitter en Minister van Ruimtelijke Ordening,  
de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

G. DESIR